

資格外活動許可申請書
APPLICATION FOR PERMISSION TO ENGAGE IN ACTIVITY OTHER THAN THAT
PERMITTED UNDER THE STATUS OF RESIDENCE PREVIOUSLY GRANTED福岡 出入国在留管理局長 殿
To the Director General of the Regional Immigration Services Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条第2項の規定に基づき、次のとおり資格外活動の許可を申請します。

Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to engage in activities other than those permitted under the status of residence previously granted.

1 国籍・地域 Nationality / Region	2 生年月日 Date of birth	年 Year	月 Month	日 Day
3 氏名 Name				
4 性別 男・女 Sex Male/Female	5 配偶者の有無 有・無 Marital status Married / Single	6 職業 Occupation	学生 / Student	
7 住居地 Address in Japan				
電話番号 Telephone No.	携帯電話番号 Cellular Phone No.			
8 旅券(1)番号 Passport Number	(2)有効期限 Date of expiration	年 Year	月 Month	日 Day
9 現に有する在留資格 Status of residence	留学 / College Student	在留期間 Period of stay		
在留期間の満了日 Date of expiration	年 Year	月 Month	日 Day	10 在留カード番号 Residence card No.

11 現在の在留活動の内容(学生にあつては学校名及び週間授業時間)
Present activity (for student: name of school, lesson hours per week)

立命館アジア太平洋大学(APU) 18単位

12 他に従事しようとする活動の内容 Other activity to engage in				
(1)職務の内容 Type of activity	<input type="checkbox"/> 翻訳・通訳 Translation / Interpretation	<input type="checkbox"/> 語学教師 Language teaching	<input type="checkbox"/> その他() Others	
(2)雇用契約期間 Term of employment contract	(3)週間稼働時間 Working hours per week			
(4)報酬 Salary	円 (<input type="checkbox"/> 月額 Monthly	<input type="checkbox"/> 週額 Weekly	<input type="checkbox"/> 日額) Daily	

13 勤務先 Place of employment				
(1)名称 Name				
(2)所在地 Address	電話番号 Telephone No.			
(3)業種 Type of business	<input type="checkbox"/> 製造 Manufacturing	<input type="checkbox"/> 商業 Commerce	<input type="checkbox"/> 教育 Education	<input type="checkbox"/> その他 Others

14 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)				
(1)氏名 Name	(2)本人との関係 Relationship with the applicant			
(3)住所 Address				
電話番号 Telephone No.	携帯電話番号 Cellular Phone No.			

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form

年 月 日
Year Month Day注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1)氏名 Name	(2)住所 Address	大分県別府市十文字原1-1	
(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs	電話番号 Telephone No.		
立命館アジア太平洋大学 スチューデント・オフィス	0977-78-1124		

資格外活動許可書 WORK PERMIT

SO 用パスポート&在留カード預り証 Proof of Passport & Residence Card Entrustment For SO

入国管理局への取次ぎ申請に関わってパスポート並びに在留カードを預かりました。

Student Office has been entrusted with the applicant's passport and Residence Card for application intermediation with the Immigration Bureau.

学籍番号 Student ID Number : _____ 氏名 Name : _____

*資格外活動許可書が発行されたら、あなたに個人伝言をします。

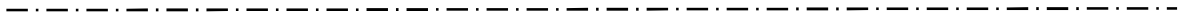
必ずこの預り証と学生証を持参して下さい。

*You will be sent personal message, when the work permit is issued.

Please be sure to bring this slip and your student ID card to pick up your passport.

立命館アジア太平洋大学 APU
スチューデント・オフィス Student Office

受付印	
	受付者



資格外活動許可書 WORK PERMIT

学生用パスポート&在留カード預り証 Proof of Passport & Residence Card Entrustment For Student

入国管理局への取次ぎ申請に関わってパスポート並びに在留カードを預かりました。

Student Office has been entrusted with the applicant's passport and Residence Card for application intermediation with the Immigration Bureau.

学籍番号 Student ID Number : _____ 氏名 Name : _____

*資格外活動許可書が発行されたら、あなたに個人伝言をします。

必ずこの預り証と学生証を持参して下さい。

*You will be sent personal message, when the work permit is issued.

Please be sure to bring this slip and your student ID card to pick up your passport.

立命館アジア太平洋大学 APU
スチューデント・オフィス Student Office

受付印	
	受付者

* 申請期間中は必ずこの預り証を携帯すること！

* Be sure to keep this proof with you at all times.